

معهد العالم العربي



شهادة الكفاءة الدولية
في اللغة العربية

دليل المرشح

المحتوى

القسم الأول: ما هي شهادة الكفاءة الدولية في اللغة العربية سمة

- 4..... مقدمة
- 4..... **سمة** والالتزام بالجودة
- 5..... **سمة**: الجمهور
- 5..... **سمة**: وصف عام
- 6..... • امتحانات جماعية
- 6..... • امتحان فردي
- 8..... **سمة**: مراكز الامتحانات
- 9..... **سمة**: إجراءات التسجيل
- 10..... **سمة**: أنواع الامتحانات
- 10..... • امتحان جماعيلفهم المسموع
- 10..... • امتحان جماعي لفهم المكتوب
- 11..... • امتحان جماعي للتعبير الكتابي
- 12..... • امتحان فردي في التعبير الشفوي
- 13..... **سمة**: التصحيح وكيفية تأويل المستويات

القسم الثاني: كيف يتم امتحان سمة

- 14..... **سمة**: تقديم الامتحان
- 14..... • الامتحانات الجماعية لفهم المسموع لفهم المكتوب
- 15..... • الامتحان الجماعي للتعبير الكتابي
- 15..... • الامتحان الفردي للتعبير الشفوي
- **سمة**: نتائج الامتحان
- 16..... • تصحيح الامتحانات
- 17..... • احتساب النتائج
- 16..... • طلب إعادة تصحيح امتحانات التعبير الكتابي والشفوي
- 17..... **سمة**: بعض الأسئلة المتداولة
- 18..... ملحق
- 18..... • دفاتر الامتحان
- 19..... • ورقة الإجابة
- 20..... • **سمة**: الشهادة
- 21..... معلومات إضافية



شهادة الكفاءة الدولية
في اللغة العربية

الجزء الأول

ماهي شهادة الكفاءة الدولية في اللغة العربية سمة



شهادة الكفاءة الدولية
في اللغة العربية

CIMA - دليل المرشح - 15/06/2023

مقدمة

سمة هي اسم شهادة الكفاءة الدولية في اللغة العربية التي وضعها معهد العالم العربي بغية تقييم الكفاءة اللغوية في العربية المعيارية الحديثة. وباللغة العربية تدل كلمة **سمة** على علامة أو ميزة خاصة. يتضمن هذا الدليل عرضاً مفصلاً لهذه الشهادة نجد فيه جميع المعلومات العملية حول مسار الامتحانات وإجراءات التسجيل وإجراء الامتحان.

سمة والالتزام بالجودة

تعتمد شهادة **سمة** في تصميمها على قاعدة منهجية ذات مستوى عال من الدقة العلمية قائمة على امتحان موحد بمعايير محددة .

على امتداد الدورات وتعدد مراكز الامتحانات تبقى النتائج قابلة للمقارنة (راجع فقرة طلب إعادة تصحيح) وتوفر الضمانة لتحديد مستوى المرشحين على سلم يتدرج على ستة مستويات يبدأ من مرحلة الاكتشاف = A1 وحتى الإتيقان = C2. هذه المستويات هي نفسها التي حددها المجلس الأوروبي في الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات.

وتعتبر شهادة **سمة** أول أداة متاحة لكل من يود لأسباب شخصية أو مهنية، تحديد مستوى إتقانه للغة العربية المعيارية الحديثة وقد حصلت **سمة** على علامة الجودة من قبل مؤسسة France compétences.

يمثل معهد العالم العربي شراكة بين فرنسا والدول العربية الأعضاء في جامعة الدول العربية، وهو مؤسسة خاصة تهدف إلى تعريف الجمهور الفرنسي والأوروبي بما قدمه العالم العربي والحضارة العربية للحضارة الإنسانية وإلى تعزيز الحوار بين العالم العربي والغربي.

اللغة المعتمدة في الامتحانات هي لغة التواصل المستخدمة في جميع البلاد العربية والتي تُدرس في العالم، وهي أيضاً إحدى اللغات الست المعتمدة في الأمم المتحدة، ولغة الصحافة ووسائل الاتصال في العالم العربي أو تلك الموجهة إلى جمهور عربي.

وقد وقع معهد العالم العربي اتفاقية تعاون مع دائرة الثقافة والسياحة في دولة الإمارات العربية المتحدة في أبو ظبي ومن أبرز أهدافها الترويج لسمة.

ينظم معهد العالم العربي امتحان سمة إضافة إلى تصميم امتحان سمة تربوياً، ينظم معهد العالم العربي الامتحان على الصعيدين الإداري واللوجستي.

سمة: الجمهور

تتوجه شهادة **سمة** إلى كل من تجاوز سن 15 عاماً ويرغب، لأسباب أكاديمية أو مهنية أو شخصية، في تحديد مستواه في اللغة العربية (المعيارية الحديثة) بطريقة موثوقة ومعتمدة.

سمة: وصف عام

تُقيم **سمة** المستويات الستة للإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات وهي:

A1, A2, B1, B2, C1, C2

تختبر شهادة **سمة** أربع مهارات ضرورية لكل من يريد أن يتواصل مع العالم العربي المعاصر وتتضمن 4 امتحانات إلزامية تدوم في مجملها حوالي ثلاث ساعات:

- فهم المسموع
- الفهم المكتوب
- التعبير الشفوي
- التعبير الكتابي

بعد صدور النتائج يحصل المرشح على شهادة صالحة لمدة ثلاثة أعوام.

تجري الامتحانات في مراكزنا المعتمدة بتواريخ تُحدد بالاتفاق بين المركز الامتحاني المعتمد والمعهد. يُجرى امتحان فهم المسموع و امتحان فهم المكتوب بشكل جماعي، مع دفتر يضم الأسئلة وورقة مخصصة لكتابة الأجوبة.

يُجرى امتحان التعبير الكتابي بشكل جماعي مع دفتر يضم الموضوعات أو المهام المطلوبة ويكتب عليه المرشح إجاباته.

يُجرى امتحان التعبير الشفوي بشكل فردي، مع أستاذ من مركز الامتحان في أوقات يحددها المركز.

• امتحانات جماعية

3 ساعات	فهم المسموع 44 سؤالاً 60 دقيقة
	فهم المكتوب 44 سؤالاً 60 دقيقة
	استراحة: 15 دقيقة
	التعبير الكتابي 3 مهام 60 دقيقة

• امتحان فردي

11 دقيقة	التعبير الشفوي 3 مهام
----------	--------------------------

الجزء الثاني

كيف يتم امتحان **سمة**

سمة: مراكز الامتحانات



يمكن إجراء امتحان شهادة **سمة** في كل مراكز الامتحان المعتمدة والموزعة (حوالي 50 مركز) في بلدان العالم. وتتوزع هذه المراكز في البلدان التالية: فرنسا وسويسرا والمملكة المتحدة وألمانيا وإيطاليا والنرويج والمغرب والجزائر وتونس ومصر وقطر والبحرين والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة والعراق وفلسطين ولبنان والأردن...

هناك مراكز جديدة ستعتمد قريباً. يمكن الحصول على اللائحة الكاملة لمراكز الامتحان على هذا الرابط:

<http://www.imarabe.org>

في مركز الامتحان المعتمد والأقرب من المرشح يمكن الحصول على:

- مواعيد الدورات
- مكان الامتحان
- إجراءات التسجيل
- رسوم التسجيل

سمة: إجراءات التسجيل

تتوجه شهادة **سمة** إلى الجمهور العام، اعتباراً من سن 15 سنة. للتسجيل، يكفي تقديم بطاقة هوية شخصية سارية المفعول، بعد اختيار أقرب مركز امتحان.

من الممكن أن يتقدم المرشح للامتحان المرشح عدة مرات بشرط مرور مدة 60 يوماً بين دورة وأخرى.

في حالة تعذر إجراء الامتحان لأسباب خارجة عن إرادة المرشح:

- مرض أو حادث خطير
 - وفاة أحد الأقارب: الزوج أو الزوجة، الشريك، الأب أو الجد، الأم أو الجدة، الابن أو الحفيد، الأخ، الأخت، والدا الزوج أو الزوجة، الصهر، الكنة، الأخ غير الشقيق، الأخت غير الشقيقة.
 - إضراب مواصلات عامة
 - تغيير مواعيد العطلة المدفوعة من قبل صاحب العمل
 - استدعاء أمام المحكمة
- في هذه الحالات يمكن للمرشح استرجاع رسوم التسجيل كاملةً بشرط تقديم الوثائق الرسمية المطلوبة إلى مركز الامتحان الذي يرسلها بدوره إلى معهد العالم العربي.

سمة: أنواع الامتحانات

تأتي امتحانات فهم المسموع وفهم المكتوب على شكل مجموعة من الأسئلة مع إجابات متعددة. كل مجموعة تتضمن 44 سؤالاً، ولكل سؤال ثلاث إجابات محتملة وعلى المرشح أن يختار منها جواباً واحداً فقط. يقوم أساتذة مختصون بإعداد أسئلة الامتحان وفق معايير علمية قياسية بإشراف معهد العالم العربي، ويتم امتحانها علمياً قبل الشروع في تطبيقها.

• الامتحان جماعي لفهم المسموع

يدوم الامتحان مدة 60 دقيقة ويتضمن 44 سؤالاً. يسمع المرشح كل سؤال مرة واحدة فقط يختار بعدها إجابة من بين ثلاثة خيارات ممكنة.

- تختبر هذه الأسئلة قدرة المرشح على فهم العربية المعيارية الحديثة ولا سيما:
- فهم الكلمات المألوفة والتعبير الشائعة في مواقف التواصل في الحياة اليومية وفي الحوارات واللقاءات والمناقشات والأحاديث الهاتفية وغيرها فضلاً عن فهم الكلام البسيط الواضح.
- فهم موضوعات مجردة أو ملموسة.
- فهم معلومات تتعلق بأشخاص أو أحداث جارية تناولتها البرامج الإذاعية والتلفزيونية أو موضوعات عن الحياة الشخصية أو المهنية.
- فهم كل أنواع الكلام المتمسم بوتيرة عادية.
- وفي المستويات المتقدمة، فهم مواضيع معقدة ترد بوتيرة سريعة.

• امتحان جماعي لفهم المكتوب

يدوم هذا الامتحان 60 دقيقة ويتضمن 44 سؤالاً. على المرشح أن يقرأها بنفسه: لكل سؤال ثلاث خيارات عليه أن يختار أحدها.

تختبر هذه الأسئلة قدرة المرشح على:

- فهم الكلمات المألوفة والجمل البسيطة المستخدمة في المواقف اليومية مثل الرسائل الشخصية أو المهنية.
- فهم معلومات واردة في وثائق عادية مثل الإعلانات المبوبة والنشرات وقوائم الطعام وجدول التوقيت وغيرها.
- فهم معلومات عن أفراد أو أحداث كالرسائل الشخصية مثلاً.
- فهم نصوص مكتوبة بلغة بسيطة تتعلق بالحياة اليومية أو بالعمل.
- وفي المستويات المتقدمة، فهم مقالات وتقارير صحفية.

ترد النصوص المستخدمة في الأسئلة من دون علامات التشكيل، كما هي العادة في الصحافة ووسائل الإعلام.

• امتحان جماعي للتعبير الكتابي

يدوم هذا الامتحان 60 دقيقة ويتضمن ثلاث مهام. يجب على المرشح أن يقوم بالمهام الثلاث وفقاً لترتيبها أي أنه يقوم بالمهمة الأولى ثم المهمة الثانية ثم ينتهي بالمهمة الثالثة. ينظم المرشح وقته ويوزعه على المهام المطلوبة كما يشاء:

- المهمة الأولى: كتابة نص مستوحى من صورة واحدة أو اثنتين.
الهدف: امتحان قدرة المرشح على سرد حدث أو سلسلة من الأحداث المتعاقبة زمنياً.
عدد الكلمات: بين 40 و60 كلمة.
- المهمة الثانية: الرد على مادة منشورة، أو رسالة إلكترونية أو رسالة بريدية أو رسالة نصية هاتفية.
الهدف: القدرة على الرد على مادة مكتوبة.
عدد الكلمات: بين 50 و100 كلمة
مثال: الرد على الرسالة النصية الهاتفية SMS الآتية:
«مرحباً لينا، كيف حالك، كيف أمضيت نهارك؟»
- المهمة الثالثة: وصف أو تعليق على صورة أو جملة من مواقف الحياة اليومية.
الهدف: القدرة على التعبير عن المشاعر وإبداء الرأي استناداً إلى الحجج والأمثلة.
عدد الكلمات: بين 50 و100 كلمة
مثال: «أصبحت الكتب عديمة الفائدة. هل توافق على هذه الفكرة؟»
اعط رأيك وادعمه بالأمثلة والحجج.
يُقيّم المرشح تبعاً لقدرته على:
 - التعبير عن فكرة ما بوضوح.
 - إعطاء المعلومات المطلوبة.
 - الوصف، السرد، الشرح.
 - تبرير اختيار أو موقف أو قرار.
 - ربط الأفكار بطريقة منطقية.
 - التعبير عن وجهة نظر ودعمها بالحجج المناسبة.
 - استعمال الكلمات والتراكيب الملائمة لما هو مطلوب في السؤال.
 - القدرة على التلخيص وإعادة الصياغة.

في احتساب الكلمات تعتبر كلمة كل وحدة لفظية بين فراغين.

مثال:

«كريم وجميلة» تحتسب كلمتان

«مفتاح البيت» تحتسب كلمتان

لا يُطلب من المرشح استخدام التشكيل في كتابته.

• الامتحان الفردي في التعبير الشفوي

يدوم هذا الامتحان 11 دقيقة كحد أقصى ويتضمن ثلاث مهام يؤديها المرشح أمام أستاذ مشرف على التعبير الشفوي.

يقدم الأستاذ الممتحن المهام المطلوبة من المرشح ومن ثم يبدأ بتسجيل أداء المرشح. يؤدي المرشح مهمته خلال مدة محددة يشرف عليها الأستاذ. يجب على المرشح إتمام كل المهام

- المهمة 1:

حوار موجّه من دون تحضير.

مدة الحوار: دقيقتان على الأكثر.

الهدف من المهمة: تقييم قدرة المرشح على تقديم نفسه أو الحديث عن نفسه.

- المهمة 2:

التفاعل الشفوي (تبادل الأدوار) مع مدة للتحضير.

مدة التحضير: دقيقتان يبقى فيها المرشح أمام الأستاذ.

مدة الحوار: 3 دقائق على الأكثر.

الهدف من المهمة: التأكد من قدرة المرشح على التفاعل في مواقف الحياة اليومية.

مثال: "أنت تريد ان تستأجر شقة. اطرح الأسئلة المناسبة لمعرفة موقعها ومساحتها وسعرها..."

- المهمة 3:

حديث منفرد «مونولوج» دون تحضير.

المدة: 4 دقائق على الأكثر.

الهدف من المهمة: التأكد من قدرة المرشح على التعبير عن فكرة أو موضوع وإبداء وجهة نظره ودعمه

بالحجج المناسبة.

مثال: "هل يمكننا العيش في بلد مثالي يخلو من كل المشاكل؟ اعط رأيك وادعمه بالأمثلة والحجج"

سمة: التصحيح وتفسير المستويات

تختبر **سمة** مستويات اللغة وفق ما وردت في الإطار الأوروبي المشترك المرجعي للغات (CECRL) الذي أقره المجلس الأوروبي، ولقد اعتمدت تسميات مبسطة للمستويات.

C2	مرحلة الكفاءة في اللغة إتقان ممتاز للغة. يفهم الشخص دون جهد كل ما يقرأه أو يسمعه ويمكن له أن يقدم ملخصاً بطريقة متجانسة. يمكن له أن يعبر بطلاقة عالية وبطريقة متميزة ودقيقة في موضوعات معقدة.	٦
C1	مرحلة الاستقلالية في اللغة إتقان جيد للغة. يمكن للشخص أن يفهم مجموعة من النصوص الطويلة والمعقدة التي تتضمن معاني مضمرة. يمكن له التعبير بطلاقة وبطريقة منظمة عن حياته الشخصية والمهنية أو العملية وعن موضوعات معقدة.	٥
B2	مرحلة التقدم في اللغة إتقان عام وعفوي للغة. يمكن للشخص أن يفهم النقاط الأساسية في نص معقد. يمكن له المشاركة في محادثة تتناول موضوعاً عاماً أو مهنيّاً بشكل واضح وتفصيلي مع إعطاء آراء مدعومة بحجج.	٤
B1	مرحلة الفعالية في اللغة إتقان فعال للغة ولكن محدود. يمكن للشخص أن يفهم لغة واضحة ومعيارية في حال تناولها لموضوع مألوف. ويستطيع تدبر أموره في السفر والكلام عن اهتماماته وشرح مشروع أو فكرة شرحاً مختصراً	٣
A2	مرحلة اكتساب أسس اللغة إتقان أولي للغة. يمكن للشخص أن يفهم جملاً معزولة في موضوعات مألوفة. وأن يتواصل في مواقف الحياة اليومية وأن يتحدث بطريقة بسيطة عن أمور تتعلق به شخصياً.	٢
A1	مرحلة اكتشاف اللغة معرفة الأسس الأولية للغة العربية. يمكن للشخص أن يفهم الكلام في مواقف الحياة اليومية البسيطة والملموسة من. وأن يتواصل بطريقة بسيطة مع متحدث يتكلم ببطء.	١

سمة: إجراء الامتحان

• الامتحانات الجماعية للفهم المسموع والفهم المكتوب

عزيزي المرشح، يوم الامتحان، يستقبلك أحد المراقبين ويطلب منك إبراز بطاقتك الشخصية مع وثيقة استعدادك للامتحان لتوقع على ورقة التسجيل. بعدها سيطلب منك أن تظهر أغراضك الشخصية، ولاسيما الهاتف المحمول وتركها عند المدخل أو في الأمكنة المخصصة.

بعد جلوس المرشحين في قاعة الامتحان يتم تذكيرهم من قبل المراقبين بالنقاط التالية:

- نوعية الامتحانات وشكلها
 - المدة الكاملة للامتحانات
 - تاريخ الحصول على النتائج
 - العقوبات في حالة المخالفة
 - التوصيات الخاصة بالامتحانات
- يوزع المراقب على كل مرشح دفتر الأسئلة وورقة الإجابات شارحاً طريقة استعمالها.

نصائح وتوصيات

للنجاح في امتحانات الفهم:

- عليك الانتباه إلى تنظيم وقتك لأن الامتحانات محددة زمنياً، وسيعلم المراقب في القاعة بانتظام عن الوقت الباقي لانتهاؤ الامتحان.
- استمع جيداً إلى التسجيلات الصوتية وإلى الأسئلة لأنك لن تسمعها إلا مرة واحدة فقط.
- اقرأ بانتباه الأسئلة المكتوبة واستخدم الوقت المتاح لك للتفكير في أجوبتك. لا تختار إجابتك عشوائياً.
- إذا ترددت طويلاً في الإجابة انتقل إلى السؤال التالي حتى لا تضيع وقتك.
- انتبه جيداً لاتجاه تعبئة ورقة الإجابة ولاتباع الترتيب المخصص للأسئلة.
- أجب مباشرة على ورقة الإجابة المخصصة لذلك ولا تكتب أبداً على دفتر الأسئلة.



- إن كنت تود تغيير إجابتك فيجب عليك استخدام السطر الثاني لوضع الإجابة الجديدة.



• الامتحان الجماعي للتعبير الكتابي

هناك فترة استراحة بعد الانتهاء من امتحانات فهم الكلام الشفوي والكتابي، بعدها يبدأ امتحان التعبير الكتابي. بعد أن يجلس المرشحون في أمكنتهم في قاعة الامتحان توزع دفاتر التعبير الكتابي والمسودات، ثم يُذكر المرشحون بما يلي:

- على المرشح أن يستعمل المساحة المخصصة للكتابة في الدفتر ولا يمكن أن يرفق الدفتر بأي ورقة مسودة.
- يجب الإجابة على الأسئلة المطلوبة كلها وبالترتيب أي البدء بالمهمة الأولى والانتهاؤ بالمهمة الثالثة.
- يُمنع استعمال كتب النحو والمعاجم الورقية أو الاللكترونية.

• الامتحان الفردي للتعبير الشفوي

- قبل بداية المقابلة يشرح لك الأستاذ الممتحن مسارها ويذكرك بالنقاط المهمة ولا سيما:
- المقابلة مسجلة صوتياً بغية تصحيحها مرتين اتباعاً للقاعدة في تصحيح امتحانات **سمة** في معهد العالم العربي.
 - تدوم المقابلة 11 دقيقة على الأكثر وتتضمن 3 مهمات لكل منها وقت محدد.
 - يجب على المرشح القيام بالمهمات الثلاث.
 - تجري المهمتان الأولى والثالثة من دون تحضير. أما المهمة الثانية فيمكن للمرشح أن يحضرها خلال مدة محددة في حضور الأستاذ.
 - يمكن للأستاذ أن يقاطعك إذا تجاوزت الوقت المحدد للامتحان.

سمة: النتائج

يحصل جميع المرشحين على نتائجهم.
يستلم المرشحون شهادة ورقية عليها:
مستواهم العام تبعاً لسلم المستويات الستة الذي وضعه المجلس الأوروبي، وكذلك المستوى في كل مهارة

مثلاً:

المستوى العام للمرشح تبعاً للإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات: B1

فهم المكتوب 80% B1

فهم المسموع 78% B1

التعبير الكتابي B1

التعبير الشفوي A2

تمنح لمهارتي فهم المسموع والمكتوب نسبة مئوية تدل على عدد الإجابات الصحيحة.
أما فيما يتعلق بمهارتي التعبير الشفوي والكتابي فالنتائج تعطى من غير نسبة مئوية.

وفي نهاية هذا الدليل ثمة نموذج للشهادة.

يتم إبلاغ النتائج إلى مراكز الامتحان.

لا ترسل أية نتيجة إلى المرشح بشكل مباشر.

على المرشح أن يطلب نسخة شهادته الأصلية من مركز الامتحان.

• تصحيح إجابات الامتحانات

في **سمة** يتم تصحيح أوراق امتحانات فهم المسموع وفهم المكتوب بعد رقمنة أوراق الإجابات بجهاز مسح ضوئي «سكانر».

يتم تصحيح تسجيلات التعبير الشفوي وأوراق التعبير الكتابي بالاعتماد على معايير موحدة وعلى أيدي مصححين مؤهلين تابعين لمعهد العالم العربي. ويتم توفير تصحيح مزدوج لامتحانات التعبير الكتابي والشفوي. في حالة حصول أي تباين في التقييم بين المصححين يُعهد بالتدقيق إلى مصحح ثالث.

• احتساب النتائج

تتضمن الشهادة:

1. المستوى العام الذي حصل عليه المرشح

2. المستوى في كل مهارة. والنسبة المحصلة في كل مهارة.

المستوى الإجمالي المدون في الشهادة النهائية هو وسطي المستويات التي حصل عليها المرشح في كل مهارة.

يجدر التنويه بأن كل سؤال يرد في الامتحانات يخضع لتحليل علمي دقيق يسمح باستبعاد كل ما يمكن أن يتضمن نوعاً من التحيز. ومن ثم فإن كل سؤال يخضع لمعايير تسمح بضبط تقييم المهارات اللغوية لدى المرشح ومعرفة مستواه بشكل دقيق. وهكذا تكون شهادة **سمة** أداة قياس ذات مصداقية عالية.

• طلب إعادة تصحيح امتحانات التعبير الشفوي والكتابي

يحق للمرشح أن يطلب من مركز الامتحان إعادة تصحيح امتحانات التعبير الشفوي والكتابي وفي هذه الحالة يجب أن يكون الطلب كتابياً. يقوم بعدها المركز بتحويل الطلب إلى معهد العالم العربي.

ولا تقبل طلبات إعادة التصحيح إلا خلال مدة شهر من وصول الشهادات إلى مراكز الامتحان. على المرشح، في هذه الحالة، أن يتأكد لدى مركز الامتحان من المدة التي يستطيع خلالها إرسال طلبه المكتوب. إذا كان الطلب مستعجلاً يمكن للمركز أن يطلب من المرشح دفع كلفة العملية.

في حالة تعديل نتيجة الامتحان يُبلغ المرشح بالنتيجة الجديدة وترسل له شهادة جديدة عبر مركز الامتحان الذي يسلمها له بعد إبراز بطاقة شخصية وإعادة الشهادة الأولى التي تلغى نهائياً. في حال لم تتغير النتيجة بعد إعادة التصحيح يخطر المرشح برسالة إلكترونية

سمة: بعض الأسئلة المتداولة

يمكنك الاطلاع على معرض الأسئلة (FAQ) على صفحة **سمة** في موقع معهد العالم العربي

<https://www.imarabe.org/fr/activites/cours-arabe/cima>

ملحق

دفتر امتحانات سمة



دفتر فهم المسموع وفهم المكتوب



دفتر التعبير الكتابي



تعليمات التعبير الشفوي



مواضيع التعبير الشفوي

Code candidat
Candidate id

Nom
Family name

Prénom
First name

Date de naissance (jj/mm/aaaa)
Date of birth (dd/mm/yyyy)



Certificat International
de Maîtrise en Arabe
شهادة الكفاءة الدولية
في اللغة العربية
International Certificate for
Arabic language Proficiency

Pour répondre :
To answer :

Pour corriger ma réponse :
To change my answer :

Compréhension orale / Listening

<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q8	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q7	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q6	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q5	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q3	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q1
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q16	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q15	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q14	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q13	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q12	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q11	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q10	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q9
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q24	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q23	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q22	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q21	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q20	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q19	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q18	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q17
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q32	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q31	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q30	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q29	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q28	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q27	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q26	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q25
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q40	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q39	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q38	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q37	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q36	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q35	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q34	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q33
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q44	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q43	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q42	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	41																

Compréhension écrite / Reading

<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q52	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q51	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q50	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q49	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q48	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q47	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q46	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q45
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q60	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q59	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q58	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q57	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q56	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q55	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q54	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q53
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q68	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q67	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q66	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q65	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q64	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q63	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q62	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q61
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q76	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q75	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q74	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q73	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q72	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q71	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q70	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q69
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q84	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q83	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q82	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q81	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q80	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q79	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q78	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q77
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q88	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q87	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	Q86	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	85																



Certificat International de Maîtrise en Arabe

شهادة الكفاءة الدولية في اللغة العربية

Isabelle EBERHARDT

Né(e) le:	22 mars 1887	تاريخ الميلاد:
Numéro du candidat:	18770217-000159	رقم التسجيل:
Niveau global du candidat selon le CECL:	B2	المستوى العام للمرشح حسب الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات:
Date d'obtention du certificat (CIMA est valable 3 ans):	30 mai 2018	تاريخ منح الشهادة (مدة صلاحية «سمة» ثلاث سنوات):
Résultats obtenus à l'examen selon le CECL:		النتيجة المفصلة للامتحان حسب الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات:
compréhension orale:	B2 - 100 %	فهم السموع:
compréhension écrite:	B2 - 100 %	فهم الكتاب:
production orale:	B2	التعبير الشفوي:
production écrite:	B2	التعبير الكتابي:
Date de passation:	27 février 2018	تاريخ اجتياز الامتحان:
Centre de passation:	Lycée Français International d'Agadir التأهوية الفرنسية باكادير، أكادير	مركز اجتياز الامتحان:
Organisme certificateur:	Institut du monde arabe	الهيئة المانحة للشهادة:
Certification enregistrée au Répertoire spécifique N°RS5355		هذه الشهادة معترف بها من قبل وزارة العمل الفرنسية N°RS5355

Jack Lang
Président de l'Institut
du monde arabe
رئيس معهد العالم العربي



Nisrine Al Zahre
Directrice du Centre de Langue
et de Civilisation Arabes de l'IMA
Présidente du jury
مديرة مركز اللغة والحضارة العربية
في معهد العالم العربي
رئيسة لجنة التحكيم



cima سمة

Signature du candidat
إمضاء المرشح



INSTITUT
DU MONDE
ARABE



معلومات إضافية

- للاتصال بالمعهد: cima@imarabe.org
- للاطلاع على موقعنا: <http://www.imarabe.org>
- للاتصال بمركز امتحان: <http://www.imarabe.org>

INSTITUT
DU MONDE
ARABE
معهد العالم
العربي



© Institut du monde arabe

تم إيداع اسم «سمة» وشعارها الرمزي في مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية.